Sejarah Indonesia

https://www.youtube.com/watch?v=Xc5sQBX oC4



0:10

Sriwijaya, berdiri dan menjadi pusat kebudayaan serta pusat ilmu Buddha terutama yang beraliran Hinayana dan Mahayana. Sriwijaya adalah kerajaan besar Nusantara yang kekuasaannya tersebar sampai ke Kamboja.

Kosa kata

<i>berdiri</i> - standing	<i>budaya</i> - culture	ilmu - knowledge
serta - as well as	pusat - centre	<i>utama -</i> main
aliran - denomination	kuasa - power	
sebar - spread		

Find the phrases that mean:

was established and became _	
Especially/mainly	

<u>Translation</u>		
• •	buah maja dan rasa	ah Sriwijaya. Majapahit nya yang pahit. Buah itu
Kosa kata		
	rasa - taste raden - royal title	<i>pahit</i> - bitter
Find the phrases t	hat mean:	
The underling of R	aden Wijaya	
Translation		

Kejayaan Majapahit mencapai puncaknya pada masa raja Hayam Wuruk dengan Mahapatihnya, Gajah Mada. Gajah Mada mengucapkan *Sumpah Palapa*, semacam perjanjian untuk tidak bersenang-senang sebelum mempersatukan Nusantara.

Kosa kata				
<i>kejayaan -</i> glory <i>Mahapatih -</i> Prime M s <i>emacam -</i> a type o	1inister ໌ ເ	•	•	
Find the phrases tha	t mean:			
Reach its hight				
Swore the				
Oath				
<u>Translation</u>				

0:50

Laksamana Cheng Ho melakukan pelayaran ke Nusantara. Pelayaran itu menghasilkan akulturasi budaya antara orang Cina dan penduduk lokal. Jejak akulturasi itu dapat ditemui di dalam kesenin dan kebudayaan, serta beberapa jenis bangunan peribadatan.

Kosa kata

<i>layar</i> - to sail	<i>hasil -</i> result	<i>budaya</i> - culture
<i>jejak</i> - footstep	<i>seni -</i> art	macam - types
bangunan - building	peribadatan - we	orship (adjective)

Find the phrases that mean:	
Cultural assimilation	
Local population _	
The trace of that assimilation _	
Places of worship	
<u>Translation</u>	
1:07 Portugis, yang masuk ke Nusan meninggalkan jejak budaya, sala keroncong yang dicampur deng	ah satunya adalah jenis musik
Kosa kata	
meninggalkan - leave behind dicampur - mixed/fused speciality)	<i>jeni</i> s - type <i>kha</i> s - unique (cultural
Find the phrases that mean:	
One of it	
<u>Translation</u>	

...di samping persebaran agama Kristen oleh Fransiscus Xaverius, Portugis banyak meninggalkan perbendaharaan kata, yang sampai saat ini, kata itu masih dipakai.

Kosa kata

samping - beside perbendaharaan - collection/array

saat - moment kata - word

1:33

Pada tahun 1595, Belanda pertama kali melakukan pelayaran ke Hindia Timur dengan empat kapal dan dua ratus empat puluh sembilan awak kapal, di bawah pimpinan Cornelius de Houtman.

Kosa kata

awak - crew bawah - under pimpinan - leadership

timur - east

Trans	<u>lation</u>

1:47

1602 Maret, terbentuklah VOC. VOC sebenarnya adalah jalan tengah yang ditempuh oleh kerajaan Belanda untuk meredam persaingan tidak sehat antar perusahaan untuk menguasai perdagangan ke Nusantara.

Kosa kata

bentuk - form tempuh - traverse/take path

Belanda - Dutch redam - put out/mitigate saing - compete perusahaan - company kuasa - power dagang - trade

Find the phrases	that mean:		
Compromise _			
Control trade _			
<u>Translation</u>			
	•	oada 1 Januari 180 aran VOC ini diseb	·
•		orupsi di dalam VC	
Kosa kata			
<i>resmi -</i> official sebab - cause	•	se/dismantle sendiri - (it) se	elf
Find the phrases	that mean:		
Officially _			
Many factors _			
<u>Translation</u>			

Melalui perjanjian KEW Belanda menyerahkan kekuasaan bekas jajahannya ke kerajaan Inggris. Kemudian Thomas Stamford Raffles dipilih menjadi perwakilan Inggris di Jawa. Ia kemudian menulis buku yang fenomenal yaitu *History of Java.*

Kosa kata

melalui - through serah - give/surrender bekas - ex jajahan - colony Inggris - England/English pilih - choose wakil - representative

n the KEW agreement			
<u>ranslation</u>			

2:42

Pada tahun 1825, perang Pangeran Diponegoro berlangsung dan berakhir pada tahun 1830. Diponegoro datang dalam sebuah perundingan yang digagas Belanda, namun Beliau kemudian ditangkap dan diasingkan ke Manado, lalu dipindah ke Makassar hingga wafat.

Kosa kata

perang - war langsung - immediate
runding - negotiate gagas - to think an idea
tangkap - capture asing - foreign
pindah - move (place) wafat - die

Find the phrases that mea	<u>an:</u>
Took place and ended	
Caught and exiled	
Until he died	
<u>Translation</u>	
oleh Dr Soetomo, Dr Tjipt	isasi moderen pertama yang didirikan o Mangoenkoesoemo, Dr Radjiman ahidin Soedirohoesodo. Organisasi itu
Kosa kata	
berdiri - to stand	mendirikan - to establish
Find the phrases that mea	<u>an:</u>
Which was founded	
Translation	

Sarekat Dagang Islam didirikan pada tahun 1910, oleh Tirto Di Suryo. Sebelumya pada tahun 1903, ia berhasil mendirikan surat kabar pertama dengan nama Sunda Berita, yang didanai dan dijalankan oleh orang pribumi.

Kosa kata
sarekat - corporation/guild
dana - fund

pribumi - native

surat kabar - newspaper menjalankan - to run/to administer

Find the phrases that mean:	
Before that	
Successfully established	
Translation	

3:36

Tahun 1911, Haji Samanhudi, seorang pedagang batik dari Surakarta, mendirikan Sarekat Dagang Islam di Surakarta. Di Surabaya, HOS Tjokroaminoto mendirikan cabang dan segera menjadi besar dan meluas dibawah pimpinan Tjokroaminoto. SDI kemudian berubah nama menjadi *Sarekat Islam*.

Kosa kata

cabang - branch rubah - change segera - immediately

luas - wide

3:58 Pada tahun 1911, EFE Dowes Dekker atau Setia Budi, Tjipto Mangoenkoesoema, Soewardi Soerjadiningrat atau Ki Hajar Dewantara, mendirikan <i>Indische Partij</i> .
Translation
4:11 Tahun 1912, Kyai Haji Ahmad Dahlan mendirikan organisasi Islam moderen pertama, yaitu, <i>Muhammadiyah</i> atau 'Jalan Muhammad'. Organisasi ini memberikan pengaruh besar hingga saat ini.
Kosa kata
beri - give pengaruh - influence
Translation

1	•	2	2
7	٠	۷,	J

Pada tahun 1927, Tanggal 4 Juli, Soekarno dan *Algemeene Study Club* mendirikan *Partai Nasional Indonesia*. Munculnya organisasi adalah penanda bagi perjuangan yang mengedepankan nasionalisme. Puncaknya adalah *Sumpah Pemuda*, Oktober 1928. Tokohnya adalah Muhammad Yamin.

Kosa kata muncul - appear juang - fight/struggle		sign - front	<i>bagi</i> - for tokoh - fig	aure
Find the phrases tha	·			,
Prioritise				
Translation				
4:52 Pada Bulan Maret 19 Belanda. Saat itu pul masuk dengan sloga	la, runtuhlah	ı kekuasa	an Belanda. J	epang
Kosa kata				
·	tua - old	cahaya	a - light	
Translation				

5:07 Bulan Maret 1945, Jepang membentuk <i>Badan Penyelidik Usaha</i> <i>Persiapan Kemerdekaan Indonesia</i> , sebagai upaya pemberian kemerdekaan.
Kosa kata selidik - investigate usaha - effort upaya - endeavour merdeka - independence
Translation
5:17 Satu Juni, Soekarno mengemukakan dasar negara Pancasila, lima dasar yang akan menjadi falsafah resmi Indonesia merdeka.
Kosa kata muka - front dasar - foundation negara - country falsafah - philosophy
Find the phrases that mean: Presented
Translation

15 Agustus, Jepang menyerah tanpa syarat! Setelah sekutu membom Hiroshima pada 6 Agustus 1945. Pada saat itu terjadi kekosongan kekuasaan. Karena sekutu yang mengalahkan Jepang, tidak melakukan penaklukkan terhadap Indonesia. Sementara itu Jepang masih berkuasa, namun telah menyerah.

Kosa kata

tanpa - without syarat - condition sekutu - ally kosong - empty kalah - lose takluk - submit

sementara - meanwhile

Find the phrases that mean:

Subjugation of Indonesia

•	
Unconditional surrender	
Power vacuum	
Defeated the Japanese	

Iranslation			

5:50

16 Agustus, Soekarno Hatta diculik para pemuda dan dibawa ke Rengasdengklok. Para pemuda mendesak Soekarno-Hatta untuk segera menyatakan kemerdekaan.

Kosa kata

culik - kidnap para - particle for pluralising

muda - young desak - coerce nyata - clear/real

Find the phrases that mean:	
Declare independence	
Translation	
6:02 Tanggal 17 Agustus, dibacakanlah Soekarno dan beberapa tokoh di r bendera <i>Merah Putih</i> yang dijahit d Soekarno.	rumah Soekarno. Dikibarkanlah
Kosa kata	
rancang - design/compose bendera - flag	kibar - fly/wave (flag) jahit - sew
Translation	